



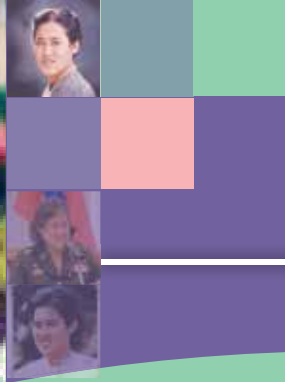
# SLC NEWSLETTER

S A I N T L O U I S C O L L E G E

แพดตากรนาวอยู่ไท พระเจ้าลิตที่บัน (Ubi Caritas, Ibi Deus Est)

| Vol 15. No. 3 February - May 2015

# In Honor of HRH Princess Sirindhorn



เนื่องในโอกาสวันคล้ายวันพระราชสมภพ

สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี 2 เมษายน 2558 ทรงเจริญพระชนมายุ 5 รอบ 60 พรรษา พสกนิกรชาวไทยทั่วประเทศต่างจัดพิธีทำบุญตักบาตร จัดกิจกรรมเฉลิมพระเกียรติพร้อมทั้งร่วมใจกันสวมใส่เสื้อสีม่วง ซึ่งเป็นสีประจำวันพระราชสมภพกันอย่างพร้อมเพรียง ณ มณฑลพิธีท้องสนามหลวง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้สำนักพระราชวังจัดสถานที่ลงนามถวายพระพรแด่สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ ในโอกาสพระราชพิธีเฉลิมพระชนมายุ 5 รอบ ในวันที่ 2 เมษายน 2558 สำหรับประชาชนทั่วไป ณ ศาลาหทัยสวาม พร้อมกันนี้ หน่วยงานทั้งภาครัฐและเอกชน ยังได้จัดพิธีเพื่อแสดงความจงรักภักดีและสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณโดยพร้อมใจกันสวมเสื้อสีม่วงเพื่อเฉลิมพระเกียรติตลอดเดือนเมษายน รวมถึงจัดกิจกรรมและนิทรรศการเฉลิมพระเกียรติเพื่อเผยแพร่พระจริยวัตรอันงดงาม พระปรีชาสามารถรวมทั้งพระกรุณาธิคุณที่ทรงเปี่ยมด้วยพระเมตตาต่อปวงชนชาวไทย รวมทั้งประชาชนในประเทศเพื่อนบ้านของเรอีกด้วย

Thailand is now infused with purple as her beloved Princess, HRH Maha Chakri Sirindhorn, celebrates her 5th cycle birthday anniversary. On April 2, HRH's birthday, majority of people wore purple, homes and buildings adorned with purple flags with her birthday insignia and celebrations in her honor proliferated all over Thailand. The entire year is dedicated in her honor. HRH was born on a Saturday which is purple according to Thai tradition's color of the day. For a country steeped in tradition and culture, the 12-year cycle birthday celebration is significant specially if it is a 5th cycle or sixty years of life. Hence, in honor of HRH, SLC celebrates yearlong activities that reminds all of her love for Thailand, its culture and traditions and her developmental projects.

## Explore New Language Learning

### เปิดแหล่งเรียนรู้ใหม่ผ่านห้องปฏิบัติการทางภาษา

On April 3, the Library and Academic Resource Center, together with the Language Center, inaugurated the new Mini Theater and Speech Lab as a source of learning and developing the English language skills of the faculty members, staff and students. Leading the ribbon cutting of the new facilities, which are located at the 2<sup>nd</sup> floor of the Pitti Bumpen Building, was **Sr. Theresa Somsri Sumet**. The said event was part of a series of activities to honor of **HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn** on the occasion of her 60th birthday. A display exhibit of HRH's life and works were also showcased at the Library Center. Other activities include a mini book fair where visitors can browse and purchase the latest English and Thai books, and a Thai and English Speech competition among the first year students. The theme of the speech is to honor the beloved princess. The first prize winners were **Theesuda Witchuprapa** of the Faculty of Psychology (Speech in Thai) and **Isariya Thanarojanasak** of the Faculty of Nursing (Speech in English).



วันที่ 3 เมษายน 2558 ห้องสมุดและวิทยบริการ ร่วมกับศูนย์ภาษา วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ จัดพิธีเปิดห้องปฏิบัติการทางภาษาใหม่ ได้แก่ Mini Theater และ Speech Lab ณ ห้องสมุด ชั้น 2 อาคารปิติบำเพ็ญ เพื่อใช้เป็นแหล่งการเรียนรู้และพัฒนาทักษะทางด้านภาษาที่หลากหลาย สำหรับคณาจารย์ บุคลากร และนักศึกษา โดยได้รับเกียรติจาก **เซอร์เทเรซา ดร. สมศรี สุเมธ อธิการบดี** เป็นประธานเปิดห้องปฏิบัติการ โดยในงานได้จัด

นิทรรศการเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เนื่องในโอกาสทรงเจริญพระชนมายุ 60 พรรษา 5 รอบ, กิจกรรมการออกร้านจำหน่ายหนังสือ และการประกวดสุนทรพจน์ภาษาไทยและภาษาอังกฤษของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยผู้ที่ได้รับรางวัลชนะเลิศประเภทภาษาไทย

ได้แก่ นางสาวธีรสุดา วิชชุประภา จากคณะจิตวิทยา และรางวัลชนะเลิศประเภทภาษาอังกฤษได้แก่ นางสาวอิสริยา ธนาโรจนศักดิ์ จากคณะพยาบาลศาสตร์



# Welcome

*Prof. Chitr Sitthi-Amorn, MD, Ph.D., FACP*  
*Sr. Margarita Kircharoen, SPC*  
*Sr. Martine Rojanasuthee, SPC*



# Thanks

*Sr. Theresa Somsri Sumet, SPC*  
*Fr. Joseph Winai Rittiboonchai*

On May 6, the SLC academic community, including representatives from Saint Louis Hospital, welcomed the newly appointed administrators. The administrators, instructors and students welcomed the new president, **Prof. Chitr Sitthi-Amorn**, administrators **Sr. Margarita Kitcharoen** and **Sr. Martine Rojanasuthee** with gifts and flowers. After singing the welcome song, "Welcome to the Family", each one share their message to all who warmly welcome the new members of the management team.



The SLC academic community also thank **Sr. Theresa Somsri Sumet** for leading the college as president and **Fr. Joseph Winai Rittiboonchai** for being the college's chaplain for three years. Our best wishes as you moved on to your new mission.

วันที่ 6 พฤษภาคม 2558 คณะผู้บริหาร ผู้แทนคณาจารย์ พนักงาน และตัวแทนนักศึกษาวิทยาลัยเซนต์หลุยส์ พร้อมด้วยผู้แทนจากโรงพยาบาลเซนต์หลุยส์ ร่วมพิธีต้อนรับคณะผู้บริหารใหม่ของวิทยาลัยฯ ได้แก่ ศาสตราจารย์ กิตติคุณ ดร.นายแพทย์ จิตร สิทธิอมร ดำรงตำแหน่งอธิการบดีวิทยาลัยเซนต์หลุยส์คนใหม่ พร้อมด้วยเชอร์มาร์กา ริตา กิจเจริญ อธิการิณี และเชอร์มาติน โรจนสุธี ในโอกาสนี้ คณะผู้บริหารและคณบดีคณะพยาบาลศาสตร์ คณบดีคณะจิตวิทยา และคณบดีคณะกายภาพบำบัด รวมถึงพนักงานและตัวแทนนักศึกษา ได้มอบของที่ระลึกและร่วมขับร้องบทเพลง "Welcome to the family" เพื่อต้อนรับคณะผู้บริหารผู้ครอบครัวยุติธรรมวิทยาลัยเซนต์หลุยส์ ทั้งนี้ วิทยาลัยฯ ขอขอบคุณและขอส่งความรักและระลึกถึง เชอร์เทเรซา ดร.สมศรี สุเมธ อดีตอธิการบดีของวิทยาลัยฯ และ คุณพ่อวินัย ฤทธิบุญไทย อดีตผู้ช่วยจิตตาริการ ซึ่งได้ครบวาระบริหารงาน ในเดือนเมษายน 2558 ที่ผ่านมา



# Congratulations to the Faculty of Nursing!

## TNC Accredits 4 for FON!

หลักสูตรพยาบาลศาสตรบัณฑิต รับการรับรองจากสภาการพยาบาล



SLC Faculty of Nursing received an accreditation for four years from the Thailand Nursing and Midwifery Council. The TNC issued a certification of approval on April 10 after the TNC team composed of **Asst. Prof. Siriporn Kumpalikit, Assoc. Prof. Tassanee Tongprateep and Dr. Lilly Siriporn**, assessed SLC on January 13-14. After the assessment on the key areas such as administration, instructors, research, service to society and cultural preservation TNC gave SLC an approval of the FON curriculum for the AY 2015-2019.

คณะพยาบาลศาสตร์ วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ ผ่านการตรวจรับรองสถาบันการศึกษาวิชาการพยาบาลและการผดุงครรภ์ จากสภาการพยาบาล ซึ่งให้การรับรองหลักสูตรพยาบาลศาสตรบัณฑิต โดยผ่านความเห็นชอบจากคณะกรรมการสภาการพยาบาล ครั้งที่ 4/2558 เมื่อวันที่ 10 เมษายน 2558 โดยมีเกณฑ์การพิจารณาในด้านต่างๆ อาทิ เกณฑ์ด้านองค์กรและบริหารองค์กร ด้านอาจารย์ ด้านการประเมินและผลลัพธ์ของหลักสูตร ด้านการวิจัยและการบริการวิชาการแก่สังคม และทะนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม ทั้งนี้ การรับรองหลักสูตรดังกล่าวมีระยะเวลา 4 ปี ในระหว่างปีการศึกษา 2558 - 2561

## Year 4 Nursing Got 90.98% License Passing Rate

SLC ร่วมแสดงความยินดีกับนักศึกษา รุ่น อนึ่งนิมิตรหมาย



Our congratulations goes to the nursing graduating students, nursing class 27 "Aneungnimitmai" who received a passing rate of 90.98% during the first round of licensure examination held last March 28-29. You made all your instructors proud, and SLC proud.

วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ ขอแสดงความยินดีว่าที่กับ บัณฑิตคณะพยาบาลศาสตร์ รุ่นที่ 27 อนึ่งนิมิตรหมาย ที่สามารถสอบวัดความรู้ผู้ขอขึ้นทะเบียนเพื่อรับใบอนุญาตประกอบวิชาชีพการพยาบาลและการผดุงครรภ์ (ใบประกอบโรคศิลป์) ออกโดยสภาการพยาบาล ประจำปี 2557 ได้ร้อยละ 90.98 % ทั้งนี้ต้องขอขอบคุณ **ดร.ละเอียด แจ่มจันทร์** คณบดี และคณาจารย์คณะพยาบาลศาสตร์ทุกท่าน ที่ได้ทุ่มเทเอาใจใส่ประสิทธิ์ประสาทวิชาความรู้ทางการพยาบาลให้แก่นักศึกษาเป็นอย่างดี

# FON Joined 31<sup>st</sup> Nurse Sport

คณะพยาบาลศาสตร์

เข้าร่วมการแข่งขันกีฬาสถาบันพยาบาลฯ ครั้งที่ 31

The SLC Faculty of Nursing participated in the 31st Nurse Sport held at Thammasat Sports Center, Thammasat University Rangsit Campus on January 28-31. The biennial Nurse Sport was formed by a network of nursing institutions in Bangkok and its vicinity and has been a tradition for many years. This year's Nurse Sport is co-hosted by five institutions, Thammasat University, Royal Thai Navy College of Nursing, Rangsit University, Eastern Asia University and St. Theresa International College. The sporting events include petanque, volleyball, football, athletics, table tennis, futsal, aerobics dance, basketball and badminton. **This year's result for SLC is first runner-up in the aerobic dance team.** SLC hereby congratulates and thanks the athletes, team supporters, cheer groups and all the committees who joined forces for this competition.



ระหว่างวันที่ 28 – 31 มกราคม 2558 คณะพยาบาลศาสตร์ วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ เข้าร่วมการแข่งขันกีฬาสถาบันพยาบาลแห่งประเทศไทย ครั้งที่ 31 ณ ศูนย์กีฬามหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ศูนย์รังสิต กีฬาสถาบันพยาบาลแห่งประเทศไทย เกิดขึ้นด้วยความร่วมมือของเครือข่ายสถาบันพยาบาลในเขตกรุงเทพมหานครและปริมณฑลที่ได้ร่วมกันจัดงานวันกีฬาสถาบันพยาบาลจนเป็นประเพณี โดยจะจัดในทุก 2 ปี และมีเจ้าภาพร่วมจัดการแข่งขัน 5 สถาบัน ซึ่งในปีนี้ได้แก่ ม.ธรรมศาสตร์ ว.พยาบาลกองทัพเรือ ม.รังสิต ม.อีสเทิร์นเอเซีย และว.นานาชาติเซนต์เทเรซา ประเภทกีฬาที่ทำการแข่งขันได้แก่ เปตอง, วอลเลย์บอล, กรีฑา, เทเบิลเทนนิส, ฟุตซอล, แอโรบิกแดนซ์, บาสเกตบอล และแบดมินตัน โดยวิทยาลัยเซนต์หลุยส์ได้เข้าร่วมเป็นสมาชิก พร้อมทั้งจัดทำพนักกีฬาเข้าร่วมแข่งขัน ซึ่งผลรางวัลที่ได้รับในปีนี้ ทีมนักกีฬาแอโรบิกแดนซ์คว้ารางวัลรองชนะเลิศอันดับ 1 นับเป็นผลงานที่ขอดีเยี่ยม วิทยาลัยฯ ขอร่วมแสดงความยินดีและขอขอบคุณทีมนักกีฬา กองเชียร์ และคณะกรรมการที่พร้อมใจร่วมเข้าการแข่งขันในครั้งนี้



## Loving and caring for HIV/AIDS ด้วยรักและห่วงใยใส่ใจมอบให้ผู้ป่วยเอดส์

On March 22, the SLC Student Development Center conducted a volunteer activity under the project "Loving and caring for HIV/AIDS patients." The recipients of the activity were the HIV patients at the Camillian Social Center in Rayong. This project is to honor and to be one with **Her Royal Highness Maha Chakri Sirindhorn** who leads many humanitarian projects for the marginalized and impoverished in Thailand. This activity also fostered the students' consciousness on social and health issues and formed their hearts to be loving, kind and respectful of human dignity as HRH exemplified in her life. The students shared their time and gave gifts and food to the residents of the center.

วันที่ 22 มีนาคม 2558 ศูนย์พัฒนานักศึกษา วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ จัดกิจกรรมจิตอาสาในโครงการด้วยรักและห่วงใยใส่ใจมอบให้ผู้ป่วยเอดส์ ณ ศูนย์คามิลเลียน โซเชียลเซนเตอร์ จังหวัดระยอง ศูนย์ช่วยเหลือผู้ติดเชื้อ HIV/AIDS และเด็กกำพร้าที่ได้รับผลกระทบจาก AIDS เพื่อถวายเป็นพระราชกุศลแด่สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เนื่องในโอกาสทรงเจริญพระชนมายุ 60 พรรษา 5 รอบ วันที่ 2 เมษายน 2558 และเพื่อปลูกฝังให้นักศึกษาของวิทยาลัยมีจิตสำนึกด้านความรัก ความเมตตาต่อเพื่อนมนุษย์และเคารพศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์พร้อมทั้งได้มอบสิ่งของเครื่องใช้อุปโภคบริโภคที่ได้รับจากการบริจาคให้แก่เด็กๆ อีกด้วย







## Enhancement of PT Skills by FPT คณะกายภาพบำบัดจัดอบรมความรู้ เพิ่มพูนทักษะนักกายภาพบำบัด

วันที่ 27 - 29 เมษายน 2558 คณะกายภาพบำบัด นำโดย ผศ.ดร.ศกาวลี พุ่มสุทัศน์ คณบดีคณะกายภาพบำบัด และ ผศ.พรพิมล จันทรวีโรจน์ พร้อมด้วยคณาจารย์คณะกายภาพบำบัดให้เกียรติเป็นวิทยากรและฝึกปฏิบัติในการอบรม เรื่อง “ Clinical Application of Adhesive Tape and Kinesiotape ” โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเพิ่มทักษะความรู้ให้แก่ผู้ปฏิบัติงานในวิชาชีพนักกายภาพบำบัด ซึ่งการอบรมดังกล่าวเป็นอีกหนึ่งเทคนิคของการรักษาทางกายภาพบำบัดทางระบบโครงร่างและกล้ามเนื้อที่มุ่งเน้นการประเมินปัญหาและการดูแลรักษาผู้ป่วยที่มีปัญหาของระบบโครงร่างและกล้ามเนื้อ เพื่อให้การจัดการทางกายภาพบำบัดเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพและประสิทธิผล ทั้งนี้ มีนักกายภาพบำบัดวิชาชีพและผู้สนใจเข้าร่วมกิจกรรมรวมทั้งสิ้น 66 ท่าน

**Asst. Prof. Pakavalee Poomsu-tat, Asst. Prof. Pornpimol Charntaravironj** and SLC physical therapy instructors gave a seminar on "Clinical Application of Adhesive Tape and Kinesio Tape" to 66 PT participants, including SLC alumni, who came from all over Thailand. The seminar held at the St. Michael campus on April 27 - 29 enhances the skills of the physical therapists on physical examination and application of adhesive tape and kinesiotape for musculoskeletal problems.

## Mr Hurteau Lectures for the 2<sup>nd</sup> time

On February 20, the SLC staff, instructors and psychology students attended a special lecture on Personality, Ego and Self-Esteem. The activity aims to improve the academic skill in psychology and develop English competency of the participants. **Mr. Frederic Hurteau**, a Canadian specialist in Personality Theory, gave the seminar at the Prof Boonsom Martin Auditorium.



## คณะจิตวิทยาจัดบรรยายพิเศษ โดยผู้ทรงความรู้ ในทฤษฎีบุคลิกภาพ

เมื่อวันที่ 20 กุมภาพันธ์ 2558 คณะจิตวิทยา วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ นำโดย ดร.สมชาย เทียวกุล คณบดี และคณาจารย์ จัดบรรยายพิเศษหนึ่งในการบูรณาการรายวิชาเรียน เรื่อง “Personality, Ego and Self-Esteem” เพื่อพัฒนาทักษะทางวิชาการในศาสตร์ทางจิตวิทยา และเสริมสร้างสมรรถนะด้านภาษาอังกฤษ ให้แก่คณาจารย์, บุคลากร และนักศึกษา โดยได้รับเกียรติจาก **Mr. Frederic Hurteau** ผู้ทรงความรู้ในทฤษฎีบุคลิกภาพเป็นวิทยากร ณ ห้องประชุม ศ.นพ.บุญสม มาร์ติน อาคารราชวัลลภ

## Caring for God's Creation with Vertical Garden เซนต์หลุยส์รักโลก รวมใจปลูกสวนแนวตั้ง



On March 28, the SLC Rotaract Club conducted an activity for "Caring for God's Creation with Vertical Garden" in honor of HRH Maha Chakri Sirindhorn. **Ms. Kummatra Auncharoenkul** shared her knowledge on how to create a vertical garden using recycled materials to save our mother earth and also to beautify the environment around the St. Michael campus.

วันที่ 28 มีนาคม 2558 ชมรมโรตาแรคท์ วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ จัดกิจกรรมเซนต์หลุยส์รักโลก รวมใจปลูกสวนแนวตั้ง (Vertical Garden) เพื่อถวายเป็นพระราชกุศลแด่สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เนื่องในโอกาสทรงเจริญพระชนมายุ 60 พรรษา 5 รอบ วันที่ 2 เมษายน 2558 โดยมี **คุณคำมาตร์ อุ่นเจริญกุล** ให้เกียรติเป็นวิทยากร มอบเกร็ดความรู้ในเรื่องของการปลูกสวนแนวตั้ง เพื่อสร้างบรรยากาศที่ดีภายในบริเวณอาคารเซนต์ไมเกิ้ล



## Psych Students On at Thai PBS Channel

On Feb 11, the SLC Psychology Year 2, and IO Year 3 and 4 students had an exposure in the Thai PBS Office. The students were able to see the working process, news and editorial room, studios, online radio, broadcast control room and watched the live production of the Thai Entertainment Live Show. They listened to the lecture of **Mr. Time Chuastapanasiri**, a researcher of Thai Media Monitor, Thai PBS. Then they visited the Thai Public Media (TPBS) Museum to learn the evolution of media to the modern technology of today.

The tour provided the students with first-hand information of the world of media and a realistic job preview of a career in psychology. They were able to observe the work conditions and how the employees apply stress management in the demanding world of media. The project was organized by IO instructors **Aj. Chukiat Chakchaichon** and **Aj. Polapat Chareonviangvetchakit**.

## English Fun At Dusit Zoo

On Feb 27, the SLC English Club members enjoyed the off-campus activity at the zoo despite the very hot weather. The students had to speak in English only while playing the games prepared by the game organizers. **Mr. David Tipton**, English Club Advisor, also gave trivia questions and awarded prizes to the winners. All the **English teachers** also joined in the activity.

## First Lifestyle and Cultural Presentation

### การศึกษาและสืบสานวิถีชีวิตกับวัฒนธรรมไทยและประชาคมอาเซียน ครั้งที่ 1

On February 13, the Lifestyle and Culture class of **Aj Pavadee Ramsit** had their finals through a fascinating and rich cultural presentation of the different traditions and way of life all over Thailand. The activity aims to inculcate in the students the importance and value of knowing one's culture as the country enters the AEC integration. It also develops the student's creativity, planning and team work. The activity was both entertaining and educational not only for the students but to all the audience as well. This was participated in by the second and third year nursing students who were the first to attend the newly introduced course.



## คณะจิตวิทยา ศึกษาดูงานที่ ThaiPBS

วันที่ 4 กุมภาพันธ์ 2558 คณะจารย์ พร้อมกลุ่มนักศึกษาปริญญาตรีและปริญญาโท คณะจิตวิทยา วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ ได้เข้าศึกษากระบวนการทำงานบรรณาธิการข่าว สตูดิโอ วิทยุออนไลน์ ห้องควบคุมการออกอากาศ และได้เข้าชมการถ่ายทอดสดรายการไทยบันเทิงของสถานีไทยพีบีเอส อีกทั้งยังได้รับฟังบรรยายจากคุณธามเพื่อสถาปนศิริ ผู้จัดการฝ่ายวิจัยประเมินผลและพัฒนาสถาบันวิชาการสื่อสารมวลชน ในหัวข้อ "การจัดการทรัพยากรมนุษย์และการวิเคราะห์ความต้องการของผู้บริโภคสื่อสาธารณะ" จากนั้นได้เข้าชมพิพิธภัณฑ์สื่อสารมวลชนไทยพีบีเอส เพื่อเรียนรู้วิวัฒนาการของสื่อด้วยเทคโนโลยีการนำเสนอที่ทันสมัย

## เสริมทักษะภาษาผ่านกิจกรรมถ่ายภาพภาษาอังกฤษที่สวนสัตว์ดุสิต

วันที่ 27 กุมภาพันธ์ 2558 คณะอาจารย์และนักศึกษาชมรมถ่ายภาพภาษาอังกฤษวิทยาลัยเซนต์หลุยส์ พร้อมด้วย **Mr. David Tipton** อาจารย์ที่ปรึกษา จัดกิจกรรมถ่ายภาพภาษาอังกฤษนอกสถานศึกษาเพื่อเสริมทักษะการใช้ภาษาอังกฤษให้แก่แก่นักศึกษาผ่านการเล่นเกมและการแข่งขันตอบคำถามพร้อมมอบรางวัลให้แก่ผู้ชนะ โดยในครั้งนี้จัดขึ้นภายในบริเวณ สวนสัตว์ดุสิต สร้างทั้งความสนุกสนานและสาระความรู้ให้แก่ผู้ร่วมกิจกรรมเป็นอย่างมาก



เมื่อวันที่ 13 กุมภาพันธ์ 2558 ศูนย์การศึกษาทั่วไป วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ ได้ดำเนินการพัฒนารูปแบบและลักษณะของกิจกรรมการบูรณาการองค์ความรู้ในรายวิชาให้กับนักศึกษาผู้จัดการกิจกรรมการบริการวิชาการและสู่สังคม ในรายวิชาหมวดศึกษาทั่วไป ปีการศึกษา 2557 ภายใต้วหัวข้อ การศึกษาและสืบสานวิถีชีวิตกับวัฒนธรรมไทยและประชาคมอาเซียน ครั้งที่ 1 เพื่อมุ่งเน้นให้นักศึกษาได้พัฒนากระบวนการคิด การวางแผน การทำงานเป็นทีม การใช้เทคโนโลยี และการติดต่อสื่อสารกับหน่วยงานภายในและภายนอกสถาบัน ซึ่งในงานนี้นักศึกษาได้จัดเตรียมการแสดง อาทิ การแสดงแข่งเอือเมืองน่าน, ปอยต่างล่อง, สงกรานต์ต้มอญ ฯลฯ เพื่อสะท้อนถึงวิถีชีวิต ประเพณี และวัฒนธรรมไทยที่สอดคล้องและคล้ายคลึงกันในประเทศอาเซียน







## Songkran 2015 Keeping Alive Thai Tradition, Culture and Lifestyle

### สืบสานวิถีชีวิตและวัฒนธรรมประเพณีสงกรานต์

The Culture and Arts Club of the Student Development Center, together with the SLC 3<sup>rd</sup> year students, organized the annual SLC Songkran with the theme, "SLC Embracing with gratitude Songkran Festival Tradition, its Culture and Arts towards the ASEAN Community." On April 8, in front of the Wan Na Boon building, was held the different Songkran festivities: the heritage festival parade of different regions of Thailand, water pouring ceremony (Rot Nam Dam Hua) to the elders, and a costume contest to promote the lifestyle and culture of the Songkran festival. The costume contest was participated in by both SLC students and staff with Ms Julaluk Posri from the Faculty of Physical Therapy automatically declared winner for garnering more donations. The proceeds of the activity, without deducting the expenses, is to be given to St Louis Home for the Aged (Holy Family House) which is located at the Holy Family Church (Wat Phra Visuthiwongse) compound in Lam Sai, Pathumthani.

And on April 9, the administrators, sisters, faculty members, staff and students travelled to Baan Phu Waan Pastoral Training Center, Sam Pran, Nakhon Pathom for the traditional pouring of water and blessings from His Eminence Michael Cardinal Michai Kitbunchu.

วันพุธที่ 8 เมษายน 2558 ศูนย์พัฒนานักศึกษา ร่วมกับนักศึกษาชมรม ศิลปวัฒนธรรม และนักศึกษาคณะศิลปศาสตร์ ชั้นปีที่ 3 จัดโครงการ "เซนต์หลุยส์ร่วมสืบสานประเพณี ศิลปวัฒนธรรม ร่วมใจค้ำชูคุณทางการศึกษาและสืบสานวิถีชีวิตและวัฒนธรรมประเพณีสงกรานต์ของ ไทยและประชาคมอาเซียน" ณ บริเวณหน้าอาคารหว่านนาบุญ ภายในงานจัดให้มีกิจกรรมขบวนแห่ตามประเพณีสงกรานต์ของภูมิภาคต่างๆ, พิธีรดน้ำดำหัวผู้ใหญ่ และการประกวดการแต่งกายตามประเพณีสงกรานต์ ซึ่งผู้ที่ได้รับรางวัลชนะเลิศได้แก่ นางสาวจุฬาลักษณ์ โพธิ์ศรี นักศึกษาชั้นปีที่ 1 คณะกายภาพบำบัด ทั้งนี้รายได้หลังจากการจำหน่ายสินค้าโดยไม่หักค่าใช้จ่ายจะมอบให้กับบ้านพระวิสุทธิวงศ์ (ลำไทร) และศูนย์ผู้สูงอายุลำไทร จ.ปทุมธานี

และในวันที่ 9 เมษายน 2558 คณะผู้บริหาร คณาจารย์ บุคลากร และนักศึกษา ได้ร่วมเดินทางเพื่อรดน้ำและขอพรปีใหม่ไทย กับ ฯพณฯ พระคาร์ดินัล ไมเกิ้ล มีชัย กิจบุญชู ณ บ้านผู้หว่าน อ.สามพราน จ.นครปฐม



## Brand Ambassadors 2015



This year's winners of Brand Ambassadors are **Miss Krongkeaw Homapan (FON)**, **Mr. Pongsiri Kamsing (FPT)**. The popular vote winner goes to **Mr. Chayapol Charoenying (FP)**.

นางสาวกรองแก้ว โสมพานิช นักศึกษาชั้นปีที่ 1 คณะพยาบาลศาสตร์ นายพงษ์ศิริ คำสิงห์ นักศึกษาชั้นปีที่ 1 คณะกายภาพบำบัด นายชนพล เจริญยิ่ง นักศึกษาชั้นปีที่ 1 คณะจิตวิทยา Popular Vote

## N4 Passage Seminar at Phatum Thani

The annual passage seminar of nursing graduating students was held at The Pine Resort in Pathum Thani. The activities were held for nursing graduates only since they started school in June ahead of the other Faculties The students were made ready for the new life ahead of them as professionals and deepened the values learned at SLC.

### ปัจฉิมนิเทศว่าที่บัณฑิตพยาบาล รุ่นอนึ่งนิมิตรหมาย

ระหว่างวันที่ 5- 6 มีนาคม 2558 คณะพยาบาลศาสตร์ จัดกิจกรรมปัจฉิมนิเทศนักศึกษาพยาบาล ชั้นปีที่ 4 รุ่น อนึ่งนิมิตรหมาย ณ ห้องบรรยาย 501 อาคารเซนต์ไมเกิ้ล และเดอะไพน์รีสอร์ท อำเภอสามโคก จังหวัดปทุมธานี เพื่อเตรียมความพร้อมให้กับผู้สำเร็จการศึกษาได้ก้าวสู่การทำงานในวิชาชีพ และรับใช้สังคมอย่างมีคุณภาพ ภายในกิจกรรมได้มีพิธีค้ำชูคุณตา, กิจกรรมหลวมดวงใจเป็นหนึ่ง เราชาวเซนต์หลุยส์ และกิจกรรมก้าวสู่ฝันพร้อมกันอนึ่งนิมิตรหมาย ที่จะสร้างความทรงจำและความประทับใจให้กับว่าที่บัณฑิตทุกคน

# JICA on Mission Evaluation

## การประเมินผลการปฏิบัติการกิจ - JICA



The JICA team composed of members from Cambodia and Japan headquarters held a one day final evaluation of the four-year nursing bridging program with SLC on January 22. The team interviewed the administrators, coordinators and the Cambodian scholars. Saint Louis College's administrators expressed their gratefulness for making the college a part of their Project for Strengthening Human Resources Development System of Co-medicals, a humanitarian effort to assists its neighboring country Cambodia in improving their health care and education system. The JICA team was led by Mr. Tomoya Yoshida of the Human Development Department, JICA and Dr. Hidechika Akashi, director of the National Center for Global Health and Medicine, Japan.

คณะกรรมการประเมินจาก JICA ประกอบด้วยสมาชิกจากราชอาณาจักรกัมพูชาและสมาชิกจากสำนักงานใหญ่ ประเทศญี่ปุ่น จัดการประเมินผลโครงการความร่วมมือครั้งสุดท้ายในรอบระยะเวลา 4 ปีของความร่วมมือกับวิทยาลัยเซนต์หลุยส์ โดยการสัมภาษณ์ข้อมูลจากผู้ประสานงานโครงการและคณะนักศึกษาที่กัมพูชา จำนวน 6 คน ในโอกาสนี้ ผู้บริหารโครงการของวิทยาลัยฯ ได้กล่าวแสดงความขอบคุณคณะกรรมการประเมินจาก JICA ที่ได้เลือกให้วิทยาลัยฯ เป็นส่วนหนึ่งของการดำเนินโครงการ “ Project for Strengthening Human Resource Development System of Co-medical” ซึ่งเป็นอีกหนึ่งโครงการความร่วมมือเพื่อช่วยเหลือด้านมนุษยธรรมแก่ประเทศเพื่อนบ้าน คือ ราชอาณาจักรกัมพูชา ให้สามารถพัฒนาระบบบริการสุขภาพและการระบบการศึกษาได้ด้วยตนเอง คณะกรรมการตรวจประเมินได้แก่ Mr. Tomoya Yoshida of the Human Development Department, JICA and Dr. Hidechika Akashi, director of the National Center for Global Health and Medicine, Japan



# Terimah Kasih เตอริมา กาชี - ขอขอบคุณ

Three weeks of classes, exploration of different hospitals and community centers, meeting new friends, discovering the Indonesian culture, visit to communities and tour of the different places in Indonesia has taught the 10 nursing students not only about the health care system and education in Indonesia but has formed their hearts to be grateful, independent and open-minded. The annual exchange program held in STIKES Bali and Widya Mandala Catholic University Surabaya on February 21 to March 14 gave the students precious memories, friendships, experiences and knowledge that they said will last a lifetime. Student Sr. Napatchanok shared “Don't be afraid of making mistakes. The exchange program is all about learning. Don't dwell too much on missing family and friends because they will be there when you get back. You only have limited time to enjoy the new culture. Be yourself and don't forget your sense of humor and smile.”



ระหว่างวันที่ 21 กุมภาพันธ์ ถึง 14 มีนาคม 2558 ประสบการณ์ตลอดระยะเวลา 3 สัปดาห์ของกลุ่มนักศึกษาแลกเปลี่ยนคณะ

พยาบาลศาสตร์ กับ STIKES BALI และ Widya Mandala Catholic, Surabaya ประเทศอินโดนีเซีย จำนวน 10 คน ได้เรียนรู้ถึงความแตกต่างด้านการศึกษา, กระบวนการทำงาน, ระบบการดูแลสุขภาพกับการบริการ ภายในโรงพยาบาลและศูนย์บริการชุมชน พร้อมศึกษาวัฒนธรรมประเพณี สถานที่ท่องเที่ยวสำคัญ จิสเตอร์ ฌักซ์ซุนก จินวงส์ หนึ่งในกลุ่มนักศึกษาฯ เล่าถึงความประทับใจในครั้งนี้ว่า “การเดินทางไปแลกเปลี่ยนทำให้เราได้เรียนรู้เรื่องราวใหม่ๆ ได้พบเพื่อนใหม่ ที่ทำให้รู้สึกได้เหมือนกับการอยู่กับครอบครัว ตลอดช่วงเวลานั้นได้เพลิดเพลินกับการเรียนรู้วัฒนธรรมใหม่จนลืมความเหงาที่ต้องจากบ้านไป และทุกวันนี้ยังคงประทับใจประสบการณ์ มิตรภาพและรอยยิ้มของความสุขในช่วงเวลานั้นตลอดมา”

พยาบาลศาสตร์ กับ STIKES BALI และ Widya Mandala Catholic, Surabaya ประเทศอินโดนีเซีย จำนวน 10 คน ได้เรียนรู้ถึงความแตกต่างด้านการศึกษา, กระบวนการทำงาน, ระบบการดูแลสุขภาพกับการบริการ ภายในโรงพยาบาลและศูนย์บริการชุมชน พร้อมศึกษาวัฒนธรรมประเพณี สถานที่ท่องเที่ยวสำคัญ จิสเตอร์ ฌักซ์ซุนก จินวงส์ หนึ่งในกลุ่มนักศึกษาฯ เล่าถึงความประทับใจในครั้งนี้ว่า “การเดินทางไปแลกเปลี่ยนทำให้เราได้เรียนรู้เรื่องราวใหม่ๆ ได้พบเพื่อนใหม่ ที่ทำให้รู้สึกได้เหมือนกับการอยู่กับครอบครัว ตลอดช่วงเวลานั้นได้เพลิดเพลินกับการเรียนรู้วัฒนธรรมใหม่จนลืมความเหงาที่ต้องจากบ้านไป และทุกวันนี้ยังคงประทับใจประสบการณ์ มิตรภาพและรอยยิ้มของความสุขในช่วงเวลานั้นตลอดมา”



## Farewell Party for JICA G4

Farewell Party for Group 4 Scholars of Japan International Cooperation Agency (JICA) and the Cambodian Ministry of Health on February 24 at the Bamboo Garden.

ในวันที่ 24 กุมภาพันธ์ 2558 คณะผู้บริหาร และคณาจารย์ ได้ร่วมเล็งฉลองความสำเร็จให้แก่นักศึกษา กัมพูชา คณะพยาบาลศาสตร์ ในโครงการความร่วมมือระหว่างวิทยาลัยเซนต์หลุยส์ กับองค์กรความร่วมมือระหว่างประเทศของญี่ปุ่น (JICA) และกระทรวงสาธารณสุขกัมพูชา กลุ่มที่ 4 จำนวน 6 คน ที่สำเร็จการศึกษาภายใต้ชื่องาน Farewell Party ณ บริเวณลานไผ่



# Benchmark LM in Microchip ศึกษาระบบงาน Lean Management บ.ไมโครชิพฯ

Ms. Wanphen Lertapiruk, Senior HR and QA Director, showcased to the Saint Louis College's delegation Microchip Technology (Thailand) Company Limited's practice of Lean Management on February 20. The group benchmarked how the company effectively practiced LM which has resulted in excellent, efficient and expeditious production operation, enhanced product quality with reduced defects and errors, and recognition from different accrediting agencies for exemplary management. The trip to Chacheongsao to benchmark LM in practice will enable the delegates to set a quality service in education.

วันที่ 20 กุมภาพันธ์ 2558 วิทยาลัย  
เซนต์หลุยส์ เล็งเห็นถึงความสำคัญของ  
การสร้างความเป็นเลิศในกระบวนการ  
ปฏิบัติงานด้านการบริการทางการ  
ศึกษา เพื่อความรวดเร็ว มีคุณภาพ และเป็น  
ระบบ พร้อมลดความสูญเปล่า จึงได้ดำเนิน  
โครงการลดความสูญเปล่าในการปฏิบัติงาน  
เพื่อปรับปรุงกระบวนการปฏิบัติงานให้มี  
ประสิทธิภาพ (Lean Management) โดยนำ  
คณะผู้บริหาร คณาจารย์และบุคลากร เข้า  
ศึกษาดูงานบริษัท ไมโครชิพ เทคโนโลยี  
(ไทยแลนด์) จำกัด จังหวัดฉะเชิงเทรา สถาน  
ประกอบการด้านอุตสาหกรรมผลิตชิ้น  
ส่วนสมองกลสำหรับอุปกรณ์ต่างๆ ที่ได้รับ  
รางวัลดีเด่นด้านผลประกอบการและการ  
บริหารจัดการทั้งระบบจากหน่วยงานต่างๆ  
โดยได้รับเกียรติจาก คุณวันเพ็ญ เลิศอภิรักษ์  
ผู้อำนวยการอาวุโส ฝ่ายบริหารทรัพยากร  
บุคคล เป็นวิทยากรบรรยายและพาเยี่ยมชม  
ที่สร้างองค์ความรู้และประสบการณ์ที่มีคุณค่า  
อย่างยิ่งให้แก่คณะศึกษาดูงาน เพื่อ  
นำแนวคิดไปประยุกต์ใช้ในการปฏิบัติงาน  
อย่างเหมาะสมต่อไป

## SLC Welcomes APHEIT

### ร่วมต้อนรับคณะ อนุกรรมการจากสถาบัน อุดมศึกษาเอกชน

On January 26, St. Louis College welcomed **Dr. Jomphong Mongkhonvanit**, Asst. President of Siam University and chair of APHEIT (Association of Private Higher Education Institution in Thailand) subcommittee. He facilitated the seminar with his subcommittee members at SLC.



ในวันที่ 26 มกราคม 2558 วิทยาลัย  
เซนต์หลุยส์ ร่วมต้อนรับ รศ. ดร. จอมพงศ์  
มงคลวนิช ประธานอนุกรรมการ และคณะ  
อนุกรรมการจากสถาบันอุดมศึกษาเอกชน  
ตามวาระการประชุมหมุนเวียนทุกสองเดือน  
ณ ห้องประชุม 4 อาคารราชวิถี

## HCU Vists SLC



As SLC has a reputation for producing quality professional nurses and outstanding networking for international exchange program, Huachiew Chalermprakiet University representatives visited SLC on March 18. **Dr. Laiad Jamjan**, Dean of the Faculty of Nursing, was on hand to receive her counterpart in HCU, **Assoc. Prof. Wanida Durongrattichai**. Accompanying her were Dr. Kamontip Khungtumneam and Ms. Ratchanee Phiewphong.

## ม.หัวเฉียวฯ เข้าศึกษา ดูงานที่ ว.เซนต์หลุยส์

จากความไว้วางใจให้เป็นสถาบันอุดมศึกษา  
เอกชนที่มีชื่อเสียงมายาวนานในการผลิต  
พยาบาลวิชาชีพที่มีคุณภาพ และโดดเด่นใน  
การสร้างเครือข่ายนักศึกษาด้วยการจัดทำ  
โครงการแลกเปลี่ยนระหว่างนักศึกษาไทย  
กับต่างประเทศ เมื่อวันที่ 18 มีนาคม 2558  
**ดร. ละเอียด แจ่มจันทร์** คณบดี คณะพยาบาล  
ศาสตร์ วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ได้ให้การต้อนรับ  
คณะศึกษาดูงานจากคณะพยาบาลศาสตร์  
มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ นำโดย  
รศ. ดร. วนิดา ดุรงค์ฤทธิชัย คณบดี, **ดร.กมล  
ทิพย์ ขลังธรรมเนียม และอาจารย์รัชณี ผิว  
ผ่อง** ผู้ช่วยคณบดีฯ เพื่อนำประสบการณ์ที่  
ได้กลับไปพัฒนาการบริหารและการจัดการ  
เรียนการสอนให้ดียิ่งขึ้น ณ ห้องประชุม 4  
อาคารราชวิถี

## APHEIT QA Board Meets

On April 24, SLC hosted the meeting of the APHEIT Quality Assurance Network Subcommittee. Representatives of the board member institutions compose of Siam University, Bangkokthonburi Univeristy, and Asia Pacific International University attended the meeting.

## เซนต์หลุยส์เป็นเจ้าภาพจัดการประชุมเครือข่ายพยาบาล

วันที่ 24 เมษายน 2558 คณะพยาบาลศาสตร์  
วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ ได้รับเกียรติ  
เป็น เจ้าภาพจัดการประชุมคณะกรรมการ  
ประกันคุณภาพระหว่างสถาบันในเครือข่าย  
อนุกรรมการสาขาพยาบาลศาสตร์  
สสอท. ครั้งที่ 3 จาก โดยมีผู้แทนคณาจารย์

จากมหาวิทยาลัยกรุงเทพธนบุรี มหาวิทยาลัย  
นานาชาติเอเชีย แปซิฟิก และมหาวิทยาลัย  
สยามเข้าร่วมประชุมดังกล่าว



# Congratulations to our 3<sup>rd</sup> year Physical Therapy Students!

นางสาวสร้อยญา ทรงเจริญ นักศึกษาชั้นปีที่ 3 คณะกายภาพบำบัด ได้รับเกียรติบัตรจากสมาคมสถาบันอุดมศึกษาเอกชนแห่งประเทศไทย เพื่อแสดงความยินดีที่ผ่านการคัดเลือกจากคณะกรรมการ โดยเข้ารอบสุดท้ายในการพิจารณารางวัลนักศึกษาดีเด่นประเภทวิชาการดีเด่น พุทธศักราช 2557

นางสาวกัจฉิรา อุประ นักศึกษาชั้นปีที่ 3 คณะกายภาพบำบัด ได้รับการยกย่องชมเชยและประกาศเกียรติคุณด้านคุณธรรม จริยธรรม ปีการศึกษา 2557 จากสถาบันการศึกษา กายภาพบำบัดแห่งประเทศไทย



**Ms. Sranya Songjaroen**  
Outstanding Student in Academics  
from The Association of Private Higher Education  
Institution in Thailand  
**Ms. Pakjira Upara**  
Outstanding Student for Ethics and Morals  
from The Physical Therapy Council of Thailand

## ขอเชิญร่วมสนับสนุน ของที่ระลึกเนื่องในโอกาส 30 ปี รายได้มอบให้กองทุนเพื่อการศึกษาวิทยาลัยเซนต์หลุยส์



สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่  
แผนกวิเทศและประชาสัมพันธ์  
โทร. 02-675-5304 ถึง 12  
ต่อ 3100, 3109

**กองบรรณาธิการ**  
Newsletter Staff:  
**ที่ปรึกษา Advisor**  
ดร.สลักจิต นพคุณ  
Ms. Salakjit Nopakun, Ph.D.  
**บรรณาธิการ Managing Editor**  
เสาวลักษณ์ ศรีอนุชาต  
Ms. Saowaluck Srianut  
Ms. Charito Cruz

**ผู้เขียน Writers**  
หทัยกร เพาะเงาะ  
ดิษยา สทาปนวัฒน์  
นฤอร รสคง  
นภัชชชก ชินวงศ์  
ฐานัชชา ทองสุวรรณ  
ธสิริยา ธนาโรจนศักดิ์  
ปาจรีย์ เฉลิมทรัพย์  
อวิรุทธ์ หวานดี  
Ms. Hathaikorn Pau-jau  
Dissaya Sathapanawat  
Nathaaorn Roskong  
Sr. Napatchanok Chinnawong  
Thanatcha Thongsuwan  
Isariya Thanarodjanasak  
Pajaree Chalernsap  
Awiroute Wandee

**ภาพประกอบ Images**  
หทัยกร เพาะเงาะ  
ณัณยา มานิตย์ศิริกุล  
ณัชชา บัวชุม  
อริสา ภูริวัฒน์  
อาจารย์ภาวดี รามสิทธิ์  
อาจารย์นรินทร์ วัลโรภาสตระกูล  
Ms. Hathaikorn Pau-jau  
Ms. Naiyana Manitsirikul  
Ms. Thanatcha Baotom  
Ms. Arisa Phooriwat  
Aj.Pavadee Ramsit  
Aj.Narinporn Waropastrakul

ชุดเขียนกลัด 5 สี